

政府總部  
發展局  
規劃地政科



CB(1)880/10-11(01)

Planning and Lands Branch  
Development Bureau  
Government Secretariat

香港花園道美利大廈

Murray Building, Garden Road,

本局檔號 Our Ref. DEVB(PL-CR) 2-10/29

電話 Tel.: 2848 2163

來函檔號 Your Ref. CB1/PS/4/08

傳真 Fax: 2845 3489

20 December 2010

Clerk to Joint Subcommittee  
Legislative Council  
Legislative Council Building  
8 Jackson Road  
Central, Hong Kong  
(Attn: Ms Anita Sit)

Dear Ms Sit,

**The Administration's Response to the Submissions from the AGLLS**

I refer to the three letters from the Association of Government Local Land Surveyors (AGLLS) dated 2 June 2010, 17 August 2010 and 13 December 2010. Our written response is set out below.

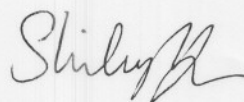
The determination of land boundaries has been discussed by the Joint Subcommittee on Amendments to LTO at its previous meetings. The Administration has been carefully examining Members' concerns which involve complex legal and policy implications. The Administration has also been considering the views expressed by stakeholders at the 7<sup>th</sup> meeting of the Joint Subcommittee held on 29 April 2010.

The Administration has consulted relevant stakeholders at the Cadastral Survey Consultative Committee, which membership is at Annex, in August 2010. The views expressed were diverse. The Administration will consider all the relevant views, including those from Members, all relevant

professional bodies and interested parties including the AGLLS in examining the proposal on determination of land boundaries.

To avoid complicating matters, the Administration considers it appropriate to examine the proposal on determination of land boundaries as a separate exercise from the amendment of the LTO. Under this approach, the momentum for taking forward both exercises would be sustained.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Shirley Yu', followed by a stylized flourish.

( Miss Shirley Yu )  
for Secretary for Development

c.c. Deputy Director/Survey and Mapping, LandsD

Internal  
PAS(PL)3

## LANDS DEPARTMENT 地政總署

## Cadastral Survey Consultative Committee 地籍測量諮詢委員會

## Membership List (as at August 2010) 成員名單(截至 2010 年 8 月)

Official Members (官方成員)

Department (部門)	Abbreviation (簡稱)	Representative (代表)
Survey and Mapping Office Lands Department 地政總署測繪處	SMO, LandsD	Mr. WONG Chung-hang (Chairman) 黃仲衡先生 (主席) Mr. SIU Wai-ching 邵偉青先生 Mr. SUNG Hon-kwong 宋漢光先生 Mr. Simon KWOK Chi-wo 郭志和先生 Mr. KWAN Lam-fat 關林發先生 Mr. LAW King-wai (Secretary) 羅景威先生 (秘書)
Lands Administration Office Lands Department 地政總署地政處	LAO, LandsD	Ms Karen CHAN Pui-yee 陳佩儀女士
Development Bureau 發展局	DEVB	Miss Shirley YU Hee-wah 余希華女士
Planning Department 規劃署	PlanD	Mr. Barry YAN Yan-sum 甄潤森先生
Buildings Department 屋宇署	BD	Mr. Terrance HUI Hung-wai 許鴻偉先生
Land Registry 土地註冊處	LR	Mrs. Amy FONG NG Suk-yee 方吳淑儀女士

**Non-official Members (Organisations) 非官方成員 (團體)**

Organisation (團體)	Abbreviation (簡稱)	Representative (代表)
Heung Yee Kuk, N.T. 新界鄉議局	HYK	Mr. Tony CHAN Tung Ngok 陳東岳先生 Mr. Albert SO Chun-hin 蘇振顯先生 Mr. Henry CHAN Hon-kwan 陳漢鋋先生
Hong Kong Institute of Surveyors 香港測量師學會	HKIS	Mr. TANG Wing-lun 鄧永麟先生
Hong Kong Institute of Architects 香港建築師學會	HKIA	Mr. John HUI Wing-to 許永渡先生
Law Society of Hong Kong 香港律師會	HKLS	Mr. Huen WONG 王桂壠先生
Real Estate Developers Association of Hong Kong 香港地產建設商會	REDA	Mr. Ronnie FUNG Man-lok 馮民樂先生
Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學	HKPU	Prof. Esmond MOK Chi-ming 莫志明教授
Hong Kong Institution of Engineers 香港工程師學會	HKIE	Ir. Albert LEUNG Chi-kong 梁志剛工程師
Association of Consulting Engineers of Hong Kong 香港顧問工程師協會	ACEHK	Mr. WONG Chi-ming 黃志明先生
Hong Kong Institute of Construction Managers 香港營造師學會	HKICM	Dr. Herman TSO Chi-ming 曹志明博士
Hong Kong Institute of Planners 香港規劃師學會	HKIP	Mr. Alvin CHU Wing-hei 朱永熙先生